



Frühlingserwachen-Interview Katrin Kolb Seite 4



Michel Thommen ist neuer Präsident von Gewerbe Therwil

Seite 6

Impressum

Erscheinungstag: Donnerstag
WEMF-beglaubigte Auflage 2024:
22 565 Exemplare
Adresse: Birsigtal-Bote
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion: 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
Internet: www.bibo.ch
Verlag: Cratander AG, 4012 Basel
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli
Inserate:
CH Media, Telefon 061 706 20 20

Gwärbtorial

Liebe Leserin, lieber Leser

Vor drei Jahrhunderten
wurde der Philosoph Immanuel Kant geboren.

Keine Sorge, keine Details,
kein Philosophieren!

Doch ein wunderbares Zitat aus seiner Feder hat seine Gültigkeit bis heute nicht verloren. Ich werde den Text zusätzlich ergänzen und Herr Kant möge mir dies verzeihen!

«Der Himmel hat den Menschen als Gegengewicht gegen die Mühseligkeiten des Lebens drei Dinge gegeben: Die Hoffnung, den Schlaf und das Lachen»

... und die kommenden Sommerferien und als Zugabe in Therwil und in Ettingen die schönen Detailgeschäfte mit vorbildlichen Beratungen, die zuverlässigen Handwerksbetriebe, die Bauernhöfe samt Hofläden, die feinen Gaststätten und Gartenwirtschaften und den kühlen Wald zum «Philosophieren».

In beiden Dörfern sind auch Vereine aktiv, die die Sommerwochen mit Aktivitäten auflockern und damit den Menschen guttun. Freuen Sie sich über alles, was unsere Dörfer für Sie bereithalten und studieren Sie die vorliegende Gewerbezeitung. Immanuel Kant hätte bestimmt auch seine helle Freude an all dem Schönen gehabt.

Herzliche Grüsse und wir freuen uns, Sie hier oder dort anzutreffen,
Ihr Gewerbe Therwil und KMU Ettingen, Charlotte Eichenberger

Der Sommer kann kommen

Die Zeiten sind schwierig, auch wenn sich der Frühsommer von seiner besten Seite zeigt. In der Ukraine herrscht immer noch Krieg, und der Nahe Osten – schon immer ein Pulverfass – droht zu einem Flächenbrand zu werden. Einmal mehr können wir nicht dankbar genug sein, dass wir in der Schweiz wie auf einer Insel der Glückseligen diesen Stürmen trotzen können. Dennoch fordern diese unsicheren Zeiten auch bei uns ihren Tribut: Sicher geglaubte Gewissheiten sind plötzlich nicht mehr sicher. Zwar haben sich die Lieferengpässe, die die Wirtschaft in den letzten Jahren oft im Griff hatten, wieder etwas entspannt. Allerdings machen steigende Preise, etwa für Energie, den Unternehmen zu schaffen.

Schaut man aber ins Kleine und Lokale, kann man sich glücklich schätzen. Sowohl in Therwil als auch in Ettingen floriert das Gewerbe, allen teilweise schwierigen Rahmenbedingungen zum Trotz.

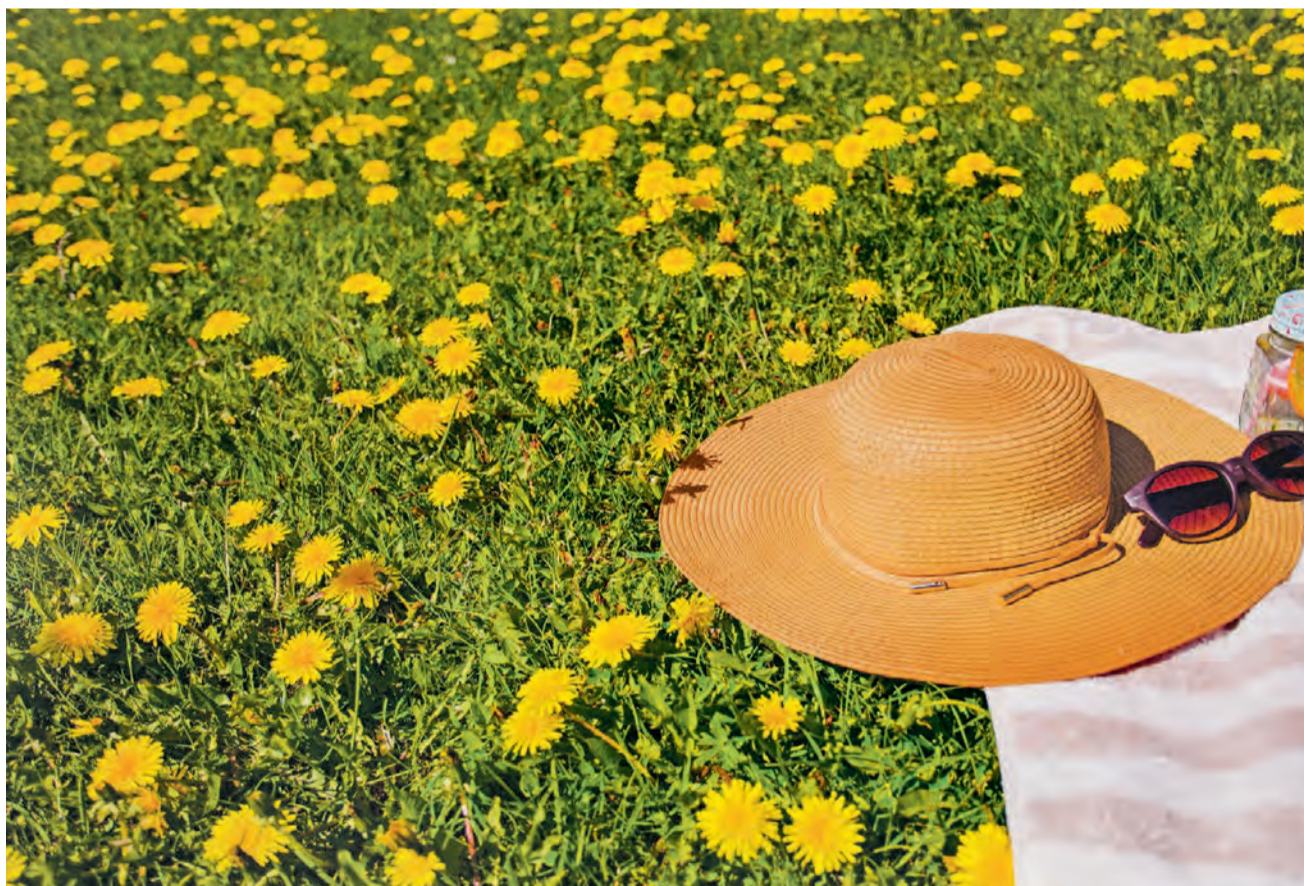
So wurde an der letzten Generalversammlung des Vereins Gewerbe Therwil Michel Thommen zum neuen Präsidenten gewählt. Der Sissacher Multiunternehmer ist mit einer Filiale sei-

ner Modeboutique im Dorf vertreten und bringt frischen Wind ins Therwiler Gewerbe.

Aber auch in Ettingen tut sich einiges. Im Rahmen des «Guggermärts» präsentierte sich das lokale Gewerbe beim «Frühlingserwachen» mit verschiedenen Ständen im Dorf. Eine gute Gelegenheit, auch die Gewerbetreibenden des Dorfes einmal in einem ungezwungenen und persönlichen Rahmen kennenzulernen.

Das lohnt sich, denn im Gegensatz zu grossen, multinationalen Konzernen sind die vielen kleinen und mittelständischen Betriebe fest in der Regio, ja sogar im Dorf verankert. Sie leben und arbeiten für die Menschen in der Region. Sie sind damit ein wichtiger Teil des Dorflebens und tragen dazu bei, dass die Gemeinschaft funktioniert, auch wenn nur wenige Flugstunden entfernt die Welt leider eine ganz andere ist. Umso mehr ist es wichtig, zu unseren Errungenschaften Sorge zu tragen. Und zu diesen Errungenschaften gehört auch das lokale Gewerbe. Tragen wir also Sorge dazu.

Stefan Fehlmann



Inhalt

Seite 4

KMU Ettingen
Interview Frühlingserwachen
Gewerbefest 2026
Areal Dorffest

Seite 6

Neuer Präsident Gewerbe Therwil
Armbrustschiessen

Seite 8

Pinnwand
Samstagsöffnungszeiten
Gewerbe Therwil und
KMU Ettingen

Firmenporträts

Seite

Hasler Fenster	2
Coiffeur Team	2
Drogerie Eichenberger	2
Garage Ruf	3
Zimmerei Stöcklin	3
Kolb AG	5
Medal Zentrum	7
Brillenstudio Saladin	7
Artfloor	8
Bodenbeläge GmbH	
Immobilien FA	8

Kontaktadressen

Gewerbeverein Therwil

Valerie Waldesbühl,
Vorstandsmitglied,
Verantwortliche Medien und
Gewerbezeitung
Baumgartenweg 10
4106 Therwil
Telefon 078 217 88 74
info@gewerbetherwil.ch
www.gewerbetherwil.ch

Gewerbeverein Ettingen

Katrin Kolb, Vorstandsmitglied
KMU Ettingen
Verantwortliche Presse
Telefon 079 898 89 99
E-Mail: kkolb@kolb.swiss

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.



Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Parkplätze vorhanden
Telefon 061 401 39 90
bettenhaus-bettina.ch

Wenn's um Sport und Textildruck geht, dann bin ich richtig bei...

Der Frühling kann kommen!



Sandro-Sport
Mühlemattstrasse 9
4104 Oberwil
Tel. 061 401 54 27
info@sandro-sport.ch
www.sandro-sport.ch

- Freizeitmode
- Textildruck und -stickerei
- Trekking
- Fitness
- Arbeitsbekleidung

GARANTIERT ORIGINAL PRODUKT

reinhardt

BEGLEITER
für Basel



2024 reinhardt

Bücher SOMMER IN BASEL

Erhältlich im Buchhandel oder unter **reinhardt.ch**



Die nächste Gewerbe Zeitung erscheint am 5. September 2024

Tradition trifft Innovation – die Zukunft der Fensterproduktion

In unserer schnelllebigen Welt steht Hasler Fenster AG als Bollwerk der Beständigkeit und Qualität. Unsere Fenster, handgefertigt im Herzen der Nordwestschweiz, sind mehr als nur ein Bauelement; sie

sind ein Versprechen für Nachhaltigkeit und Langlebigkeit. Entdecken Sie, wie wir traditionelle Handwerkskunst mit innovativer Technologie verbinden und so Produkte schaffen, die sowohl ökologisch als auch ästhetisch ohne Kompromisse sind. Erfahren Sie mehr über unsere neuesten Entwicklungen in Holz-Metall- und PVC-Alu-Fenstertechnologien, die nicht nur Energieeffizienz bieten, sondern auch die strengen «Swiss Made» Qualitätsstandards erfüllen.

Die Produktion sowie unsere Büros bleiben in den Sommerferien wie folgt geschlossen:

Betriebsferien: vom 29.07. bis 09.08.2024 (KW 31 + 32)

Die Service-Abteilung ist in dieser Zeit über die Nummer: 061 726 96 31 oder per E-Mail: service@haslerfenster.ch erreichbar.

Hasler Fenster AG
Oberwilerstrasse 73
CH-4106 Therwil
Tel. 061 726 96 26
info@haslerfenster.ch

Entdecken Sie mehr auf www.haslerfenster.ch



Unsere Fenster sind «Made in Baselland»

HASLER FENSTER

Coiffure Team – ein Team für alle Haare

Wenn man im Herzen von Ettingen den Salon des Coiffure Team betritt, fühlt man sich sofort wohl. Dafür sorgt nicht nur das gemütliche Ambiente des Salons, sondern vor allem auch das ganze Team um Sandra Probst und Denise Schaub. Zusammen mit ihren drei Mitarbeiterinnen Sandra Schaad, Sandra Schrall und Diana Voss sorgen sie nicht nur für einen angenehmen Besuch, sondern auch für modische und individuelle Lösungen, wenn es um Haare geht. Schliesslich können die beiden auf über 30 Jahre Erfahrung zurückblicken. Und wer so lange mit dabei ist, kennt die Trends. Das Team ist nicht nur auf Haarschnitte spezialisiert, sondern auch auf Colorationen, natürliche Mèches und Balayages. Das erklären die beiden Inhaberinnen so: «Heute gibt es viel mehr Frisuren als früher, von

lang bis kurz, von gefärbt bis natürlich, mit vielen verschiedenen Mèchetechniken.»

Aber auch wenn bei der genauen Umsetzung eines Schnittes spezielle Techniken gefragt sind, steht immer der persönliche Stil jeder Kundin und jedes Kunden im Mittelpunkt. Damit das so bleibt, bildet sich das ganze Team regelmässig weiter und freut sich, neue wie auch Stammkunden perfekt zu beraten.

COIFFURE TEAM

hauptstrasse 26
4107 ettingen

tel. 061 721 21 11
www.coiffureteam.ch



Auch in Zukunft ganz nah bei der Kundschaft

Seit 20 Jahren gibt es die Drogerie Eichenberger in Therwil. Das wurde am 1. Juni mit verschiedenen Aktivitäten und Aktionen gefeiert. Dass eine Drogerie heute auf viele zufriedene Kundinnen und Kunden zählen kann, ist alles andere als selbstverständlich, denn die kleinen Fachgeschäfte stehen heute in direkter Konkurrenz zu den Grossverteilern und auch zum Onlinehandel. Für Dorothee Ehmke-Eichenberger ist klar: «Wir können längst nicht mehr nur verkaufen. Wir müssen für unsere Kundschaft da sein, Vertrauen aufbauen und vor allem gut beraten», erklärt die Drogistin HF und Geschäftsführerin. Obwohl die Drogerie Eichenberger das gesamte klassische Drogeriesortiment bis hin zum Ohrlochstechen und sogar Passfotos anbietet, liegt ihre Stärke in der Beratung, dem Naturheilmittelsortiment, den Medikamenten und der Naturkosmetik, aber auch bei Geschenkartikeln und Kerzen.

Vor allem aber liegt Dorothee Ehmke-Eichenberger die Spagyrik am Herzen, eine Therapie mit natürlichen Heilmitteln. Diese Heilmittel werden alle direkt vor Ort gemischt. Und weil die engagierte Drogistin immer mit der Zeit geht, soll in Zukunft sogar ein richtiges kleines «Schaulabor» entstehen.

Dass die Drogerie Eichenberger mit der Zeit geht, steht bei aller Verbindlichkeit und Kundennähe ausser Frage, wie Ehmke-Eichenberger sagt: «Natürlich sind wir auch in den sozialen Medien präsent und bauen auch unseren Webshop aus, nicht zuletzt im Hinblick auf den anstehenden Umbau der Bahnhof-

strasse.» Und dass das Unternehmen auch einen Nachfüllservice anbietet und bevorzugt mit lokalen Partnern und auch Integrationsfirmen zusammenarbeitet, ist alles andere als verstaubt, sondern entspricht ganz dem Zeitgeist. Denn langfristige, gute Beziehungen zu Lieferanten und Kunden sind der Geschäftsführerin wichtig.

Zum zehnköpfigen Team gehört auch die Mutter von Dorothee Ehmke, Charlotte Eichenberger, Mitinhaberinnen und Drogistin. Bis vor drei Jahren war sie mit einem fixen Pensum in der Drogerie tätig. Heute ist sie für PR-Texte verantwortlich und arbeitet zu Hause in ihrer Schreibstube.

Für das ganze Team steht die Kundschaft im Mittelpunkt. Jede Drogistin, auch die Lernenden, haben die Möglichkeit, ihre besonderen Begabungen im Alltag einfließen zu lassen. Auch das macht die Dorf Drogerie so einzigartig.

Dorf Drogerie Eichenberger GmbH
Bahnhofstrasse 5
4106 Therwil
Tel 061 721 26 20

www.drogerie-eichenberger.ch
www.shop.drogerie-eichenberger.ch

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8–12.15 Uhr/13.30–18.30 Uhr,
Samstag 8–16 Uhr durchgehend



DORF
DROGERIE
EICHENBERGER

Winner der World Performance Car 2024

Hyundai präsentiert das erste vollelektrische Hochleistungsmodell, den neuen Hyundai IONIQ 5 N. Freue dich auf innovatives Design, einen einzigartigen Sound und zahlreiche neue Features.

Der Hyundai IONIQ 5 N wird zum World Performance Car 2024 gekürt. Dies ist bereits die vierte grosse Auszeichnung für die vollelektrische IONIQ 5-Baureihe in den letzten drei Jahren. Das neue N-Modell definiert ein neues Segment fahrerorientierter Hochleistungs-Elektrofahrzeuge und unterstreicht die technologische Ambition der IONIQ-Baureihe.

Look und Leistung in perfekter Symbiose

Wie der preisgekrönte Hyundai IONIQ 5 verfügt auch der Hyundai IONIQ 5 N über eine klare, markante Linienführung. Zusätzlich helfen leistungssteigernde Designelemente dabei, seine beeindruckende Kraft zielgerichtet und effektiv auf die Strasse zu bringen.

Das auf den Fahrer ausgerichtete Cockpit schlägt die Brücke zwischen Adrenalin-gesättigter Performance und echtem Wohlfühl-Komfort. Jedes Detail, wie zum Beispiel das neu gestaltete N-Lederlenkrad und die N-Schalensitze, dient dem Ziel, jede Fahrt im Hyundai IONIQ 5 N zu einem einzigartigen Erlebnis zu machen.

Erlebe die Power

Der Hyundai IONIQ 5 N lässt deinen Dopaminspiegel in die Höhe schnellen. Mit ihrer rasanten Leistung setzt diese Glücksmaschine schlicht Massstäbe für leistungsstarke Elektrofahrzeuge.

Lass ihn einfach von der Leine. Die Hochleistungselektromotoren des Hyundai IONIQ 5 N drehen mit bis zu 21.000 Umdrehungen pro Minute und liefern bei eingeschaltetem N Grin Boost 650 PS und 770 Nm Drehmoment, dass dich auf eine Höchstgeschwindigkeit von 260 km/h katapultiert.

Lachen ist die beste Medizin und mit der Fähigkeit, in 3,4 Sekunden von 0 auf 100 km/h zu kommen, wird dir der Hyundai IONIQ 5 N bei jeder er-

neuten Beschleunigung ein Grinsen ins Gesicht zaubern.

Sicherheit für jeden Tag und jede Situation

Geniesse ein Maximum an Sicherheit und Komfort mit dem höchsten Niveau an Sicherheits- und Fahrerassistenzfunktionen im Hyundai-Angebot. Mit Hyundai Smart Sense, unserem hochmodernen Fahrerassistenzsystem, ist der Hyundai IONIQ 5 N mit den allerneuesten Sicherheits- und Fahrerassistenzfunktionen ausgestattet, die für zusätzliche Sicherheit sorgen. Ausserdem verfügt er über die Technologie für autonomes Fahren der Stufe 2.

High-Performance auch beim Laden

Der Hyundai IONIQ 5 N ist mit einem innovativen 800-Volt-Batteriesystem ausgestattet, das eine der schnellsten Ladezeiten bietet, die heute möglich sind. Alternativ kann auch mit 400-Volt- oder Wechselstrom geladen werden.

Sportwagen für jeden Tag

Der für maximalen Fahrspass konzipierte Hyundai IONIQ 5 N wurde sorgfältig entwickelt, um Ihr Glückslevel zu steigern. Er vereint Fahrdynamik und Leistung auf Rennstreckenniveau mit der Möglichkeit, auch im Alltag komfortabel zu fahren. Er ist ein echter Sportwagen für jeden Tag – gebaut, um jeden Moment hinter dem Lenkrad zu einem Erlebnis zu machen.

garageruf

Garage Ruf AG
Ringstrasse 23
4106 Therwil
Tel. 061 425 97 00
info@garageruf.ch

Entdecken Sie mehr auf www.garageruf.ch.



WASER

ENTSORGUNG
MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN
0800 13 14 14
waserag.ch

CARXPERT

Ihre Garage für alle Marken

Garage Peter

Inh. Th. Haberrühr Mitsubishi-Spezialist
Obere Kirchgasse 1 4107 Ettingen

Telefon 061 721 61 65

info@garagepeterettingen.ch
www.garagepeterettingen.ch

Verkauf von Neu- und Occasionsfahrzeugen

Reparaturen sämtlicher Marken zu fairen Preisen

Wermuth
Gartengestaltung & Pflege

Rasenpflege / Sichtschutz / Sitzplätze
Anpflanzungen / Steingarten / Zaunarbeiten

Tel. 079 771 64 04
www.wermuth-gartengestaltung.ch



Werbung
Der Weg zum
Erfolg.

BirsigtalBote

WO BASEL
GESCHICHTEN
SCHREIBT

reinhardt

Ein Ettinger Zimmermanns-Traditionsbetrieb

Die Stöcklin Zimmerei AG ist ein Familienbetrieb und wurde im Jahr 1870 gegründet.

Der Holzbaubetrieb hat sich auf Umbauten und Sanierungen von Liegenschaften spezialisiert. Es werden kundenspezifische Wohnraumerweiterungen angeboten.

Damit verbunden können innere wie äussere Verkleidungen im Wand- und Dachbereich ausgeführt werden.

Bei Sanierungen der Gebäudehülle unter energie-sparenden Gesichtspunkten werden als Kundendienstleistung die Formulare und Unterlagen für die Beantragung von kantonalen Fördergeldern eingereicht.

Weiter ist der Holzbaubetrieb Velux-Expert-Partner und Ihr Fachbetrieb, wenn es um einen Ersatz, einen Neueinbau oder lediglich einen kleinen Service von Ihrem Dachfenster geht.

Geführt wird das Unternehmen derzeit von Emilio Stöcklin und Martin Stöcklin, welche stolz auf ihr Team von vier Vorarbeitern/Zimmerleuten und zwei Lehrlingen sind.



VELUX



zimmererei stöcklin
Holzbau und Bedachungen

4107 Ettingen
Telefon 061 721 12 38
www.zimmererei-stoeklin.ch



Gewerbefest 2026

Jubiläumsanlass zu 40 Jahre KMU Ettingen

Im 2026 feiert unser Verein einen runden Geburtstag. Diesen möchten wir mit einem Gewerbefest im Gebiet Brühl begehen. Dafür suchen wir eigens ein

OK-Team

Wer hilft mit, einen solchen Anlass auf die Beine zu stellen? Melden Sie sich bei einem Vorstandsmitglied oder über info@kmu-ettingen.ch.

«Den ortsansässigen Firmen geht es vermutlich gut»

Im Rahmen des Guggermäts fand Ende April auch das Frühlingserwachen des KMU Ettingen statt. Die Gelegenheit für das lokale Gewerbe, sich zu präsentieren. Trotz viel Herzblut haben sich die Erwartungen der Veranstalter nicht ganz erfüllt. Wir sprachen dazu mit Katrin Kolb, Kommunikationsverantwortliche des KMU-Ettingen.

Frau Kolb: Am 27. April fand das Frühlingserwachen des KMU Ettingen statt. Wie viele Firmen haben daran teilgenommen?

Katrin Kolb: In diesem Jahr haben neben den Ladengeschäften leider nur fünf oder sechs weitere Firmen am Frühlingserwachen teilgenommen.

Warum waren nicht mehr dabei?

Da sind wir etwas überfragt. Vielleicht liegt es am Datum. Wie in allen Vereinen engagieren sich auch im KMU wenige und immer etwa die gleichen Mitglieder. Generell sind wir aber der Meinung, dass die Kombination Frühlingserwachen und Guggermäts sich gut ergänzen.

Wie war das Feedback der teilnehmenden Firmen?

Vereinzelte hatten die mitwirkenden Firmen Kontakte mit den Besuchern des Anlasses. Eine stärkere Mitgliederbeteiligung würde aber bestimmt mehr Besucher anziehen und den Anlass für alle bereichern.

Was ist der Sinn und Zweck des Frühlingserwachens?

Es soll den Firmen die Möglichkeit geben, sich mitten im Dorf zu präsentieren. Das Angebot richtet sich vor allem an Firmen, welche ihr Geschäft nicht im Dorfkern haben.

Generell, wo steht das Gewerbe diesen Frühling?

Die meisten Firmen in Ettingen sind überregional tätig und haben mit ihren Produkten und Dienstleistungen kaum direkten Bezug zur lokalen Bevölkerung. Trotzdem erachtet es der KMU Ettingen als wichtig, dass bekannt ist, wer/was im Dorf so alles macht.

Was läuft positiv?

Den ortsansässigen Firmen geht es vermutlich gut. Bestehende bleiben und hin und wieder kommen auch neue dazu.

Wo sind die Schwierigkeiten?

Für uns als Gewerbeverein ist es schwierig, den Kontakt zu den Mitgliedern zu erhalten. Die organisierten lokalen Anlässe sprechen nur wenige an und es gibt kaum Themen, um als Informationschnittstelle aufzutreten.

Wie kann diese Situation verbessert werden?
Dafür fehlen uns noch die zündenden Ideen, resp. die Personen, welche solche Ideen in den Verein bringen.

Hat das Ettinger Gewerbe genug Rückhalt seitens der Gemeinde?

Wir denken schon, haben aber die Mitglieder diesbezüglich noch nie befragt. Zu diesem Thema haben uns aber auch noch keine Beschwerden erreicht.

Was wäre für die Zukunft wünschenswert für das Ettinger Gewerbe?

Das alle Firmen dem Gewerbeverein KMU Ettingen angehören und verstärkten Kontakt untereinander haben. Wir wünschen uns mehr innovative Ideen von den Mitgliedern, die wir dann im Vorstand aufnehmen und für den ganzen Verein organisieren können.



Der Start ins Arbeitsleben beginnt mit einer Handwerkerlehre

In der zweiten Sekundarklasse beginnt der Berufsfindungsprozess. Vielleicht warst du mit deiner Klasse an der Berufsschau oder hast diverse Betriebe besucht und gesehen, wie viele verschiedene Berufe es gibt. Dann gab es die Berufswahlwoche im Januar. Es sind diverse Verantwortliche vorbeigekommen und haben ihre weiterführende Schule oder ihren Betrieb vorgestellt. Dominik Kolb hat dir gezeigt, wie du ein Kabel an eine Steckdose anschliesst.

Wir sind ein Familienbetrieb, der vor knapp 60 Jahren von Paul Kolb gegründet wurde. Nun wird er in zweiter Generation von Richard Kolb geführt. Die Lehrlingsausbildung ist auch in unserer Firma ein wichtiges Standbein. Die Ausbildung dauert vier Jahre und mit dem Qualifikationsverfahren bist du Elektroinstallateur EFZ. Im Schnitt absolvieren bei uns vier Lernende pro Lehrjahr ihre Ausbildung. Unsere Absolventen des Jahres 2023 haben ihre Grundbildung erfolgreich abgeschlossen. Wir geben den Jungmonteuren eine Zukunft, auf der sie aufbauen können. Alle unsere Mitarbeiter sind aus der Region und davon haben etwa 50 % ihre Ausbildung bei uns absolviert. Aber mit der Grundbildung ist es in unserer Branche nicht getan. Die Technik ist so schnelllebig, dass wir laufend in die Weiterbildung unseres Teams investieren. Unsere Branche ist systemrelevant, das heisst unser Beruf wird es immer brauchen.



Dominik Kolb, Berufsbildner.

Eine umfassende Ausbildung

Während der vier Jahre durchläufst du alle Tätigkeitsgebiete. Das reicht vom eigentlichen Neubau über Umbauten und Service bis hin zu Industrie und Telekommunikation. In den ersten beiden Jahren lernst du den Umgang mit den verschiedenen Werkzeugen und Materialien. Für den theoretischen Teil der Elektrik besuchst du einmal pro Woche die Gewerbeschule in Muttenz. In den Fächern der Elektrotechnik erhältst du das Wissen über das Rechnen mit Strom und Energie.

Du lernst aber auch, unsere Baupläne zu lesen und zu verstehen. Deutsch, Geschichte, Wirtschaft und Recht gehören ins Fach Allgemeinbildung. Zusätzlich finden jedes Jahr dreiwöchige überbetriebliche Kurse in Pratteln statt, welche auch zur Ausbildung gehören. Da gibt es praktische sowie ebenfalls theoretische Teile. Dieses Wissen kannst du dann auf unseren Baustellen einsetzen.

Ab dem dritten Lehrjahr führst du kleinere elektrische Installationen selbst durch, die dann von deinem Lehrmeister kontrolliert und beurteilt werden. Nach der

erfolgreich bestandenen Abschlussprüfung stehen dir viele verschiedene Spezialgebiete offen, in denen du dich weiterbilden kannst. Mit der Berufsmatur kannst du aber auch ein Studium an einer Fachhochschule absolvieren.

Die Abwechslung unserer Arbeit

Du fragst dich jetzt, was die Tätigkeitsgebiete bedeuten? Im Neubau wird ein Gebäude komplett neu erstellt. Der Umbau einer Küche oder eines Badezimmers beispielsweise sind auch Teil unserer Aufgaben. Zum Service gehören Kleinaufträge, wie eine Steckdose wechseln oder herauszufinden, warum Licht und Geräte in einer Küche nicht funktionieren. Unsere Industrieabteilung betreut Firmen und behebt mögliche Störungen. Und die Telekommunikation zu guter Letzt beinhaltet alles, was mit Telefon, Computer und Fernsehen bei Privaten und Firmen zu tun hat. Ebenso sind wir bereit für erneuerbare Energie beispielsweise mit einer Solaranlage. Auch Anschlüsse für Elektroautos sind für uns kein Problem. Aber früher oder später müssen all diese Installationen kontrolliert werden. Entweder nach Bauende oder nach Aufgebot des Stromlieferanten muss jede Steckdose und sonstige Installation überprüft werden, was auch zu den Aufgaben des Elektroinstallateurs gehört. So kommen unsere Kundinnen und Kunden und ihre Geräte nicht zu Schaden. Getreu unserem Motto «Alles aus einer Hand!» bieten wir alle Arbeiten im Zusammenhang mit Strom an.

Jetzt bewerben

Du hast jetzt das Gefühl, dieser Beruf sei nur etwas für Jungs? Nein, weit gefehlt. Mit Lavinia Brack haben wir eine Elektro-Installateurin in der Ausbildung. Bewerbe dich gleich, denn wir haben im Sommer 2024 noch zwei freie Lehrstellen. Für diese benötigst du gute mathematische Kenntnisse, gute Deutschkenntnisse sowie handwerkliches Geschick und gepflegtes Auftreten. Eine weitere Voraussetzung ist ein motorisiertes Fahrzeug. Damit du später alleine auf Montage gehen kannst, brauchst du dann einen Fahrausweis Kat. B.

In diesem Jahr werden zwei unserer Mitarbeiter pensioniert. Beide haben in unserem Betrieb ihre Ausbildung absolviert und stehen seit über vierzig Jahren in unseren Diensten. So hast du auch als ausgebildeter Elektroinstallateur bei uns die besten Möglichkeiten

und bist goldrichtig. Wir haben verschiedene offene Stellen. Wir geben dir einen kleinen Vorgeschmack auf unsere freien Stellen: Bauleitender Elektroinstallateur, Industriespezialist, Elektroinstallateur für Telekommunikation und viele weitere.

Mit dem QR-Code findest du alle Informationen zu unserer Firma, der Ausbildung oder dem Stellenangebot.



www.kolb.swiss



Neubau mit unseren Installationsrohren.

Werbung
Der Weg zum Erfolg.

BirsigalBote

gschwind & spiegel

Haustechnik AG
Sanitäre Installation
Wärmetechnik
Reparatur-Service

Tel. 061 721 10 66
Therwil - Ettingen - Allschwil
info@gschwind-spiegel.ch
www.gschwind-spiegel.ch

GUTZWILLER
GARTENBAU

Walter Gutzwiller GmbH
Drosselstrasse 21 | 4106 Therwil
Tel. 061 721 37 88
www.gutzwiller-gmbh.ch

Seit 1870

zimmerei stöcklin
Holzbau und Bedachungen

4107 Ettingen Tel. 061 721 12 38
www.zimmerei-stoecklin.ch

**Trad. Chinesische Medizin
Therwil**

Schmerzen? Stress?
Allergien? Energiemangel?

Bahnhofstrasse 28b
4106 Therwil
Tel. 076 502 62 08
www.tcm-praxis-yuan.ch

PAUL GSCHWIND AG
Baugeschäft

Ringstrasse 41 · 4106 Therwil
Tel. 061 721 70 88
bauen@paulgschwindag.ch
www.paulgschwindag.ch

Neubauten, Umbauten
Renovationen, Reparaturen
Altbausanierungen

miotto
Heizung + Solar

Beratung • Planung • Ausführung • Service

Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus

4153 Reinach Tel. 061 723 12 12 www.miotto.ch

DORFER
DROGERIE
EICHENBERGER

Ihre beste Wahl in der Region für
Spagyrik
Schüssler Salze
Medikamente

Bahnhofstrasse 5, 4106 Therwil
Tel. +41 61 721 26 20
drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

Mo-Fr	8.00-12.15 Uhr 13.30-18.30 Uhr
Sa	8.00-16.00 Uhr

Heinis AG
Im Dienste des Trinkwassers

Ihr Partner in der Region für die Trinkwasserversorgung

24h Pikett

heinis.ch

Birsigal Bote

Falco
Carrosserie + Spritzwerk

Salismattenweg 40, CH-4105 Biel-Benken
Tel. +41 61 421 32 22, www.r-falco.ch

DRÜCKTECH Stützpunkt
carrosserie suisse

Das Gewerbe trifft sich!

Ja, nennen wir es Feierabendbier. Wir kommen mehr oder weniger regelmässig zu einem gemeinsamen Schwatz zusammen.

Das nächste Mal treffen wir uns im **Restaurant Grossmatt in Therwil am 25. Juli 2024 ab 18.30 Uhr.**

Natürlich besteht dort, über das «Bier» hinaus, die Möglichkeit, zu Abend zu essen.

Notieren Sie sich den Termin. Sie können einfach kommen oder sich anmelden, bei Valerie Waldesbühl, info@info@valdeshamou-kita.ch

Viele Grüsse sendet der Vorstand von Gewerbe Therwil



Das Gewerbe Therwil übte sich im Armbrustschiessen

Am Donnerstag, 16. Mai, traf der Verein Gewerbe Therwil im wahrsten Sinne des Wortes ins Schwarze. Verschiedene Mitglieder des Vereins trafen sich, um in Reinach auf den Spuren von Wilhelm Tell zu wandeln. Genauer gesagt traf man sich bei der Asevent GmbH zu einem Gewerbeanlass mit Armbrustschiessen.

Gestartet wurde um 17 Uhr mit einem Apéro und danach ging es ans Armbrustschiessen, immer unter fachkundiger Anleitung, was für alle Beteiligten ein grosser Spass war. Nach getaner Arbeit wurde ein feiner Grill mit Salaten genossen. Als süsser Abschluss gab es Dessert und die Rangverkündigung.

Kurzum, der Anlass war ein voller Erfolg. Die Gruppe war toll und harmonisch und die Freude am Armbrustschiessen gross.



Ein Sissacher begeistert sich für das Therwiler Gewerbe

Der Mehrfachunternehmer Michel Thommen (53) aus Sissach wurde einstimmig zum neuen Präsidenten von Gewerbe Therwil gewählt. Im Dorf ist er mit der Filiale seiner Modeboutique vertreten.

Der neue Präsident des Vereins Gewerbe Therwil heisst Michel Thommen (53); er wurde an der Generalversammlung am 24. April im Alters- und Pflegeheim Blumenrain einstimmig gewählt. Lutz Müller, Interimspräsident für das vergangene Vereinsjahr, wird sein Amt als Kassier beibehalten und übernimmt auf Wunsch Thommens das bisher vakante Amt des Vizepräsidenten, wie Müller selbst betonte, «zur Wahrung der Kontinuität».

Thommen bezeichnete sich in seiner Vorstellung an der Generalversammlung als «Unternehmer mit Leib und Seele»: Aktuell ist er CEO und Partner der fünf Basler Firmen Basel Job AG, Qualitum GmbH, Katto AG, Nemmoht & Navi GmbH und Dokas Montage GmbH, ausserdem CFO und Verwaltungsratsmitglied der Kapulica AG Pratteln. Er absolvierte eine Ausbildung als Kaufmännischer Angestellter bei der Zurich-Versicherungsgruppe und brachte es in dieser Branche bis zum Regionaldirektor der Alpina-Versicherungen in der Nordwestschweiz. Er erwarb ausserdem einen Master of Business Administration (MBA) an der Wirtschaftsuniversität Wien mit den Schwerpunkten Finanzen und Marketing.

«Total Fan von Therwil»

Vor 15 Jahren, berichtete Thommen, sei er erstmals von seinem Geschäftspartner angefragt worden, sich mit einer Firma, dem Baubüro Basel Job, selbstständig zu machen «Es war ein grosser Schritt, aber sehr erfolgreich dank des Netzwerkes meines Partners.» Thommen ist verheiratet und hat zwei erwachsene Kinder. Er wohnt in Sissach; in Therwil gehört ihm aber die Modeboutique «Nemmoht & Navi». Wie er erzählte, behielt er diese Filiale nach Corona als einzige von fünf bei, weil er von Therwil so begeistert sei: «Therwil ist eine fantastische Gemeinde im Hinblick auf Kaufkraft; die Kunden sind genau das richtige Mittel zwischen Stadt und Land.»

Er sei deswegen «total Fan von Therwil», betonte Thommen. In seinen Augen wäre «viel, viel mehr möglich» an Aktio-



Interimspräsident Lutz Müller (Mitte links) übergab sein Amt nach der Wahl an Michel Tommen (Mitte rechts). Dem Vorstand gehören ausserdem an (v. l.): Constance van Asselt, Stefan Hildbrand, Tobias Fröhlich, Claudia Kummer, Nicole Heeb, Valerie Waldesbühl und Michael Unholz.

Foto: Boris Burkhardt

nen des Gewerbevereins. Inspirationen ziehe er aus Veranstaltungen in Sissach und Liestal; aber auch Therwil habe «sehr viel Potenzial, die Kaufkraft in der Gemeinde zu halten». Schliesslich kündete Thommen an: «Ich habe viele Ideen, kann aber nicht alle Arbeit übernehmen und bin dankbar für die Unterstützung des Vorstands.»

Vorstand besteht nun aus neun Gewerblern

Die ist ihm offensichtlich gewiss: Alle weiteren sieben Vorstandsmitglieder stellten sich erneut zur Wahl; der Vorstand besteht damit neu aus neun statt acht Mitgliedern. Neben Thommen und Müller sind das Aktuarin Nicole Heeb, Kommunikationsverantwortliche Valerie Waldesbühl und Eventmanager Tobias Fröhlich sowie die Beisitzer Constance van Asselt, Stefan Hildbrand, Claudia

Kummer und Michael Unholz. Als neuer Revisor wurde Beat Hess vom Versicherungsdienstleister Schliefbach einstimmig gewählt.

Aber auch vor Thommen war der Gewerbeverein nicht untätig: Grösste Veranstaltungen im Jahr 2023 war die vierjährige Gewerbeausstellung «Netz Therwil» im September. Müller dankte dem «sehr tüchtigen OK-Team», die laut ihm «mit einer Leidenschaft für das Ruhmreiche und Grandiose zu wirken» schienen. Der Verein habe «sehr gute Rückmeldungen» zur «Netz Therwil» bekommen, «aber auch Verbesserungsvorschläge». Obwohl nicht alle verfügbaren Stände gebucht worden seien, erbrachte die Veranstaltung einen minimalen Gewinn von 225 Franken bei einem Kostenvolumen von 54'800 Franken.

Weitere Veranstaltungen waren die Wienachtsstroos in der Bahnhofstrasse

am 14. Dezember, der Müller eine tolle Stimmung und ein dörfliches Gemeinschaftsgefühl attestierte, sowie als Anlässe für die Mitglieder die Besichtigung der Fernheizanlage zusammen mit den Ettinger KMUlern und der Neujahrsapéro bei Vorstandsmitglied Thomas Fröhlich.

Gewerbegutscheine werden beibehalten

Der Gewerbeverein will ausserdem die Gutscheine beibehalten, auch wenn Müller zugab, dass sie häufig nicht eingelöst würden. Als Anekdote erzählte er, dass der älteste Gutschein, der kürzlich eingelöst worden sei, aus dem Jahr 1994 stamme: «Die Kinder hatten ihn in der Schublade der verstorbenen Mutter gefunden.» Unter den Gutscheinen mit unterschiedlichen Werten habe sich jener in Höhe von 20 Franken als der beliebteste erwiesen.

Die Jahresrechnung 2023 schliesst bei einem Volumen von 19'864 Franken mit einem Minus von 830 Franken. Grösste Kostenpunkte waren die ordentliche und die ausserordentliche Generalversammlung (4700 Franken), weitere Mitgliederanlässe (5500 Franken), die Aktio-Weihnachtsbäume (3700 Franken) und die Rückstellung für die «Netz Therwil» (2000 Franken).

Mitgliederbeitrag auf 145 Franken erhöht

Die Einnahmen stammen vor allem von den Mitgliederbeiträgen in Höhe von 16'900 Franken. Der Verein hat ein Vermögen von 18'800 Franken. Dennoch nahmen die Mitglieder bei einer Gegenstimme den Vorschlag des Vorstands an, den Mitgliederbeitrag pro Firma von 125 auf 145 Franken zu erhöhen. Die Erhöhung ist laut Müller so berechnet, dass das Budget 2024 bei einem Volumen von 22'400 Franken mit einer Schwarzen Null abschliesst.

Boris Burkhardt

Mitgliederzahl und Firmenjubiläen

Gewerbe Therwil hat derzeit 142 Mitglieder. Im Laufe des Vereinsjahres 2023/24 gab es laut Interimspräsident Lutz Müller vier Eintritte bei elf Ausritten, wobei letztere meist wegen Geschäftsaufgabe erfolgt seien. Ein Mitglied wurde wegen mangelnder Zahlungsmoral ausgeschlossen.

Im Jahr 2023 feierten zwölf Mitglieder des Vereins ihr Firmenjubiläum:

- 50 Jahre: Steinacher & Schmid AG, Kunststoffverarbeitung
- 40 Jahre: Falcone GmbH Biel-Benken, Carrosserie und Spritzwerk; Kopierservice & Küchenbau Luisi
- 30 Jahre: Bettenhaus Bettina AG
- 20 Jahre: Balcart AG, Kartonlösungen; Restaurant Bahnhofli
- 10 Jahre: Glasmeer, Dekorationen; Glückswege, Yoga, Märchen, Massage; Nemmoht & Navi, Modeboutique; Rockstar Motos; The Barn, Dekorationen; Webish GmbH, PCI Computersystems

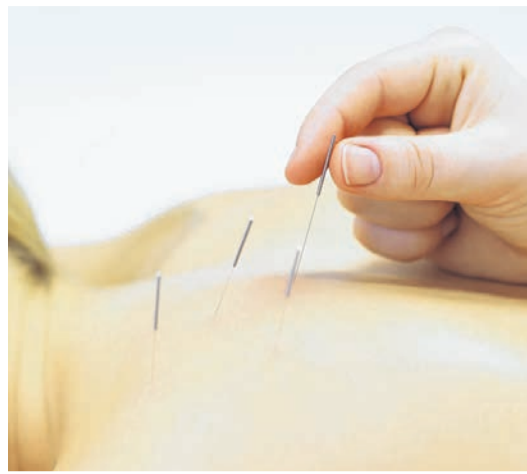
Der Rücken ist das Rückgrat

Der Rücken ist die hintere Seite des Rumpfes der Menschen, die sich vom unteren Rand des Nackens bis zur Gegend der Lende respektive zur Spitze des Steissbeines erstreckt.

pd/kü. Rückenweh oder gar Schmerzen können zu einer grossen Pein werden, weil man oft der Meinung ist, dass ein grosser, breiter Rücken «unverletzlich» ist. Mitnichten. Wenn es generell um Gesundheit, und speziell um Rückenbeschwerden geht, so sind Sie bei MEDAL, dem Zentrum für Alternative Medizin in Ettingen an der richtigen Stelle.

Eine Akupunkturbehandlung kann umgehend zu einer Linderung von Rückenschmerzen führen. Wir lassen Rose Smidt (Pseudonym; Name der Redaktion bekannt) erzählen: «Ich kam ins MEDAL-Zentrum, weil ich seit etwa fünf Jahren an Rückenschmerzen litt. Die ständigen Schmerzen, Schlafstörungen, geringe Energie, Müdigkeit und Depressionen machten es mir schwer, ein normales Leben zu führen. Ich versuchte es mit Schmerzmitteln und entzündungshemmenden Medikamenten, die zwar alle eine Zeit lang wirkten, aber mit der Zeit kamen die Schmerzen zurück – und diese wurden schlimmer, ja sogar unerträglich.

Nach fünf Behandlungen im MEDAL-Zentrum spürte ich eine deutliche Verbesserung meines Zustandes. Ich fühlte mich viel besser als jünger zuvor. Nicht 24 Stunden am Tag und sieben Tage die Woche Schmerzen zu haben, fühlt sich einfach grossar-



tig an. Auch bei anderen Symptomen habe ich eine deutliche Besserung gespürt. Bei mir heisst dies, dass ich morgens selten Morgensteifigkeit habe, ich kann mich leichter bewegen und schlafe ruhiger. Ich fühle mich einfach rundum besser. Während der Behandlungen habe ich mich entspannt gefühlt. Ich würde Akupunktur jedem und jeder empfehlen, weil sie mein Leben dramatisch verbessert hat und wir alle es verdienen, uns besser zu fühlen», so Frau Smidt.

Zusätzlich zu den Standard-Schmerzmedikamenten und der chirurgischen Behebung spezifischer Probleme haben Patienten und ihre Ärzte auch Zugang zu einer breiten Palette nicht-medikamentöser Therapien gegen Schmerzen. Ein gutes Beispiel dafür ist die Schmerzklinik Basel, in der unser Naturheilpraktiker Christian Rütli arbeitet, um die alternativ-medizinischen Behandlungen wie Akupunktur und Tuina-Massage zu integrieren. Nicht jeder ist in der Lage oder willens, jeden Tag Schmerzmittel einzunehmen; und nicht jeder kann oder sollte sich bei schmerzhaften Zuständen einer Operation unterziehen.

MEDAL Zentrum für alternative Medizin
Hauptstrasse 10, 4107 Ettingen
Telefon 061 721 81 82
E-Mail: info@medal-ettingen.com
www.medal-ettingen.com



Brillenstudio Saladin

Welche Brille passt zu mir? Im Brillenstudio beraten wir Sie gerne persönlich und fachkundig. Eine neue Brille sollte man sorgfältig aussuchen, damit man lange daran Freude hat und sich damit wohlfühlt. Wir unterstützen Sie dabei, die für Sie beste Brille zu finden.

Mehrmals im Jahr erweitern wir unser Sortiment um die neuesten Modelle. Sie finden bei uns zum Beispiel exklusive Marken wie Joop, Marccain, Comma, Scotch&Soda, Blackforest oder J.F. Rey. Natürlich bieten wir auch viele weitere attraktive Fassungen, zum Beispiel für Sonnen- und Sportbrillen. Bei uns können Sie jederzeit und unverbindlich verschiedene Brillengestelle ausprobieren.

Auch Kinderbrillen sind ein wichtiger Teil unserer Kollektion. Die Auswahl der passenden Korrekturgläser für Kinderaugen liegt uns besonders am Herzen und erfordert eine gründliche Beratung.



Wir sind auch Expertinnen für Gleitsichtgläser. Die VARILUX®-Gläser von Essilor, mit ihrem breiten Sehspektrum und einem fließenden Übergang zwischen den Sehfeldern ermöglichen uneingeschränkte Bewegungsfreiheit, maximale Flexibilität und optimale Ergonomie im Alltag. Unser Team berät Sie gerne persönlich bei uns an der Bahnhofstrasse 3 in Therwil und klärt gemeinsam Ihre Fragen.

Bitte beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten ab Juni:

Montag, Dienstag:	geschlossen
Mittwoch, Donnerstag, Freitag:	9 bis 12 Uhr 14 bis 18 Uhr
Samstag:	9 bis 13 Uhr

Besuchen Sie uns und entdecken Sie die perfekte Brille für sich und Ihre Familie!

Das Brillenstudio-Team freut sich auf Sie.

Brillenstudio Saladin
Bahnhofstrasse 3
4106 Therwil
061 721 50 62
www.brillenstudio-saladin.ch



COIFFURE TEAM

hauptstrasse 26
4107 ettingen

tel. 061 721 21 11
www.coiffureteam.ch

Suchen Sie eine neue Stelle?

CH Media, Tel. 061 927 26 70
inserate@bibo.ch

inserate.reinhardt.ch



reinhardt.ch

DIE NEUESTEN
BÜCHER

brodmann ag

malerarbeiten werbetechnik

Malerarbeiten innen und aussen
www.brodmannag.ch
4107 Ettingen Tel. 061 721 51 91



Bibo-Archiv

Chumm und lueg...



www.brillenstudio-saladin.ch

Bahnhofstrasse 3, 4106 Therwil



www.traeumli-kaffibar.ch



Papeterie Schwarz
Hauptstrasse 115
4102 Binningen
Telefon 061 421 32 67
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch

Papeterie Schwarz
Bahnhofstrasse 28
4106 Therwil
Telefon 061 722 08 88
info@papeterie-schwarz.ch
www.papeterie-schwarz.ch



Ihr Partner für alles was Strom braucht.

061 726 80 80
www.kolb.swiss

WETTSTEIN & WANNER

Spenglerei + Bedachungen

4106 Therwil
Mühleweg 8a

Telefon 061 721 92 73

info@wettstein-wanner.ch
www.wettstein-wanner.ch



GSCHWIND Gartenarbeiten GmbH

Seit über 20 Jahren in der Region!

- Gartengestaltung und Unterhalt
- Gartenbau und Pflege
- Baum- und Sträucherschnitt
- Spezial-Holzerei

Gschwind Gartenarbeiten GmbH
Daniel Gschwind, 4106 Therwil
Mobile +41 79 694 67 88
gschwind-gartenarbeiten.ch

BAHNHOF?

Überfordert mit der Steuerklärung?
Wir helfen weiter.

HEGGENDORN

www.heggendor.ch

Treuhand



SPIRIG Fassaden GmbH

Sägestr. 20, 4104 Oberwil
Telefon 061 721 63 36
Mobile 079 322 53 11
info@spirig-fassaden.ch
www.spirig-fassaden.ch

- Fassadenverputze
- Gebäudeisolierungen
- Gipsarbeiten
- Dekorative Spezialputze

Gewerbe Therwil • Gewerbe Ettingen

Wir sind neu!
ImmoPartner-Basel AG – Ihr Partner für Immobilienvermarktung
Über Ihre Kontaktaufnahme freuen wir uns.
mail@immopartner-basel.ch
061 599 88 99
Aktuell in der Vermarktung:



KMU Ettingen-Neumitglied
SIN Clean
Schaiengarten 5, 4107 Ettingen
Tel. 076 381 07 98
info@sin-clean.ch
www.sin-clean.ch

Sin Clean übernimmt die Arbeiten rund um die Hauswartung, Gebäudereinigung und Gartenpflege. Auch sind wir spezialisiert auf Spezialreinigung, Endreinigung, Baureinigung, Arbeiten mit Hebebühnen und bieten auch Pikettdienst an.

Veranstaltungen/Termine

Gewerbe Therwil
Das Gewerbe trifft sich am 25. Juli 2024 ab 18.30 Uhr im Restaurant Grossmatt in Therwil.
Besuchen Sie unsere Homepage www.gewerbetherwil.ch oder unsere Facebook-Seite www.facebook.com/gewerbe-therwil für aktuelle Neuigkeiten

KMU Ettingen
30. August Grillplausch
Der Ort wird noch bekannt gegeben. Die Einladungen werden zu gegebener Zeit verschickt. Um unseren Verein auch anderen ansässigen Firmen schmackhaft zu machen laden wir nicht nur die Mitglieder, sondern alle Unternehmen ein. Der Anlass eignet sich bestens für ein Networking. Wir freuen uns jetzt schon auf eine rege Teilnahme.

Am Samstag in Therwil und Ettingen einkaufen!
Unsere Samstags-Öffnungszeiten für Sie:

THERWIL	
Alti Schrinerei Therwil	10.00–17.00 Uhr
Betten-Haus Bettina	9.00–16.00 Uhr
Bild und Rahmen Christian Abt	10.00–15.00 Uhr
Brillen Studio Saladin	9.00–13.00 Uhr
Coiffure Isabella	8.00–16.00 Uhr
Coiffure Maria Rivera	8.00–15.00 Uhr
der Schuh	8.00–12.00 Uhr
Dorf Drogerie Eichenberger	8.00–16.00 Uhr
Fernseh Fehr	8.00–12.00 Uhr
Festmode Desirée	Nach Absprache
Glasmeeer	11.00–16.00 Uhr
Grellinger – Bäckerei	7.00–17.00 Uhr
Gschängg-Stübli Fichtä	10.00–16.00 Uhr
Gschwind Weinbau	10.00–12.00 Uhr
Handschin Augenoptik	9.00–14.30 Uhr
immer grün kreativ GmbH	9.00–15.00 Uhr
Leimen Apotheke	7.45–12.15 Uhr
Löwenzahn Kinderwelt	10.00–14.00 Uhr
mathis fleisch & feinkost	7.00–14.00 Uhr
Naturwesen und Kristalle	10.00–16.00 Uhr
Papeterie Schwarz	9.00–13.00 Uhr
Radio Television Foto Bürgi AG	8.00–12.00 Uhr
Rockstar Motos	8.00–12.00 Uhr
THE BARN	10.00–14.00 Uhr
Träumli Kaffi Bar	9.00–13.00 Uhr
TS Hair Secrets GmbH	8.00–13.00 Uhr
Velo Schrade	9.00–15.00 Uhr
Wullelade Gabrielle Abt	10.00–15.00 Uhr
ETTINGEN	
Bäckerei – Konditorei – Café Jeker	7.00–14.00 Uhr
Coiffure Team	8.00–14.00 Uhr
Leserei für GROSS + KLEIN GmbH	9.00–14.00 Uhr
Sport Stöcklin	9.00–16.00 Uhr
PC-Express GmbH	9.00–16.00 Uhr

Seit 10 Jahren

artfloor
Bodenbeläge GmbH

Die Profis für Bodenbeläge

Wo qualitatives Handwerk gelebt wird – alles für Ihre Böden

Unser Fachgebiet

- Parkett
- Laminat
- Teppich
- PVC
- Linoleum
- Unterbodensanierungen
- Belagsentfernung
- Schleifen, Versiegeln und Ölen von Parkett und Verlegen von Vynil (Designbelag)




artfloor Bodenbeläge GmbH
Oberwilerstrasse 3
4106 Therwil
Telefon 079 655 11 06
info@art-floor.ch

«Märchengeschichten oder Panikmacherei?»

Es ist immer wieder erstaunlich zu sehen bzw. zu lesen, was in den Medien so verbreitet wird. Eine kleine Auswahl dazu:

- «Mieten ist billiger als kaufen.»
- «Immobilienpreise klettern übermässig weiter.»
- «Historisch hohe Zinsen.»
- «Das Kaufen für Familien wird unmöglich.»
- «Die Vermarktungszeiten verkürzen sich im Durchschnitt um zwei Tage.» etc.

Preissegmenten ist sogar ein leichter Preisrückgang feststellbar (belegt durch Statistiken).

- 3 % Hypothekarzinsen wären prinzipiell «normal», aber jetzt sind wir oft bereits wieder unter 2 %.
- Bei uns sind es etliche jüngere Familien, welche Objekte kaufen.
- Die durchschnittliche Vermarktungszeit hat sich seit einem Jahr merklich verlängert.



Frei erfunden durch uns? Die Mitglieder der IG Immobilienverkauf teilen unsere Erfahrungen, welche wir an unsere Verkäufer und Käufer auch so weitergeben, denn ehrliche und transparente Kommunikation ist bei uns sehr wichtig, ohne zu übertreiben, ohne Angst zu verbreiten, jedoch immer realitätsnah. Sie möchten von uns erfahren, wie wir auf diese Aussagen kommen? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Und vergessen Sie nicht, dass das gleiche Haus in Binningen im schönen Laufental einen ganz anderen Preis hat. So verhält es sich auch mit der Nachfrage. Da braucht es Spezialisten, die den aktuellen regionalen Markt kennen und Sie richtig beraten.

Das **FAMILIENUNTERNEHMEN** Ihres Vertrauens
Diana & Désirée & Laurent FAcqueur

Geschätzte Leserinnen und Leser

An dieser Stelle müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir uns in der Nordwestschweiz in einer anderen Welt befinden oder sogar in einer anderen Galaxie, denn unser regionaler Immobilienmarkt tickt definitiv anders. Unsere eigenen internen Statistiken und Feststellungen am Markt zeigen nämlich in den letzten sechs Monaten folgendes Bild:

- Kaufen ist nach wie vor immer noch wesentlich günstiger als mieten.
- Die Preise für Häuser und Eigentumswohnungen sind mehrheitlich stabil bzw. in einigen



In Therwil und Reinach
Telefon 061 717 30 00,
www.fa-immobilien.ch